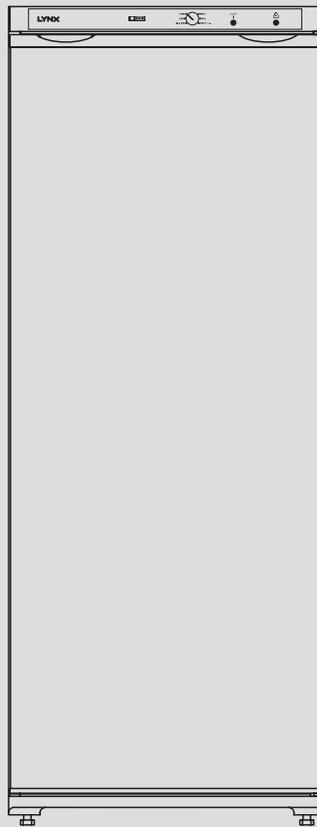


FRIGORIFICO
Istruccioncs de Uso



índice

	Página		Página
Consejos para la eliminación y el desguace de los aparatos usados	4	Congelar y guardar los alimentos	10
Desguace de la unidad usada	4	Puntos a tener en cuenta al comprar alimentos ultracongelados	10
Consejos para la eliminación del embalaje de los aparatos	4	Congelar alimentos frescos en el en casa	10
Advertencias de seguridad	5-6	Envasado de los alimentos	10
Familiarizándose con la unidad	7	Capacidad máxima de congelación	11
Conexión / Desconexión del aparato	8	Congelar alimentos	11
Conexión del aparato a la red eléctrica	8	Supercongelación	11
Desconexión del aparato	8	Conservación de alimentos	12
Paro del aparato	8	Calendario de congelación	12
Temperatura del entorno	8	Descongelación de alimentos	12
Cuadro de mandos	8	Preparación de cubitos de hielo	12
Instalación y montaje de la unidad	9	Desescarchar (Descongelar) el aparato	13
Emplazamiento de la unidad	9	Limpieza del aparato	14
Instalar la unidad	9	Consejos para ahorrar energía	14
Conexión eléctrica	9	Advertencias sobre los ruidos de funcionamiento del aparato	15
Ventilación	9	Pequeñas averías de fácil arreglo	16
Cambio del sentido de apertura de la puerta	9	Qué hacer cuando...	16
		Servicio de Asistencia Técnica	16
		Placa de características	16

es

Consejos para la eliminación y el desguace de los aparatos usados

Desguace de la unidad usada

Tenga en cuenta que su nuevo aparato sustituye una unidad usada.

Antes de deshacerse de su aparato usado y sustituirlo por uno nuevo, deberá inutilizarlo: Extraiga para ello el enchufe del aparato de la toma de corriente. Corte el cable de conexión del aparato y retírelo conjuntamente con el enchufe. Desmonte los cierres o cerraduras de la puerta o inútilcelos a fin de impedir que los niños, al jugar con la unidad, se encierren en la misma y se pongan en peligro de muerte (asfixia).

Todos los aparatos frigoríficos y congeladores contienen gases aislantes y refrigerantes, que exigen un tratamiento y eliminación específicos. Además incorporan materiales que se pueden recuperar, entregando el aparato a dicho efecto en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables. Su Distribuidor o Administración local le informará gustosamente sobre las vías y posibilidades más eficaces y actuales para la eliminación respetuosa con el medio ambiente de estos materiales. Preste atención a que las tuberías del circuito de frío de su aparato no sufran daños ni desperfectos antes de haberlo entregado en el correspondiente Centro Oficial de recogida.

Consejos para la eliminación del embalaje de los aparatos

Todos los materiales de embalaje utilizados son respetuosos con el medio ambiente y pueden ser reciclados o reutilizados. Los cartones se componen en un 80 - 100 % de papel usado reciclado. Las piezas o elementos de madera no han sido tratados químicamente.

Las láminas protectoras transparentes son de polietileno (PE), los flejes de sujeción de polipropileno (PP) y las piezas moldeadas, de poliestirol espumado (PS), libre de clorofluorocarbonos (CFC). Estos materiales constituyen compuestos puros de hidrocarburos y son reciclables.

Mediante el tratamiento y reciclaje o la reutilización de los materiales puede reducirse el consumo de materias primas y el volumen de los residuos y basuras producido.

En Alemania, el embalaje del aparato se puede devolver al comercio o distribuidor en donde se adquirió; éstos se encargan de incorporarlo a los circuitos de reciclaje o recuperación de materiales. Su Ayuntamiento o Administración le facilitarán gustosamente las señas del centro de recuperación de materiales más próximo.

Contribuya activamente a la protección del medio ambiente insistiendo en unos métodos de eliminación y recuperación de los materiales de las unidades inservibles o desechadas respetuosos con el medio ambiente.

Advertencias de seguridad

Lea detenidamente las instrucciones de servicio y montaje de su frigorífico. En éstas se facilitan informaciones y consejos importantes relativos a su seguridad personal, así como a la instalación, el manejo y el cuidado correctos del aparato.

Guarde las instrucciones de servicio y de montaje para un posible propietario posterior.

El fabricante no se responsabiliza en absoluto de eventuales daños y perjuicios que pudieran producirse en caso de incumplimiento por parte del usuario de los consejos y advertencias de seguridad que se facilitan a continuación:

- No utilizar ningún tipo de limpiadora de vapor para limpiar la unidad. El vapor caliente podría penetrar en interior del aparato, accediendo a los elementos conductores de corriente y provocar cortocircuitos o incluso sacudidas eléctricas.
- No usar aparatos eléctricos en el interior de la unidad.
- Si el aparato presentara daños o desperfectos, no deberá ser puesto en funcionamiento. En caso de duda, consultar con el distribuidor en donde adquirió el aparato.
- Efectuar la instalación y conexión del aparato a la red eléctrica según las correspondientes «Instrucciones de montaje». Los valores de conexión de la red eléctrica tienen que coincidir con los detallados en la placa de características del aparato.
- La seguridad eléctrica del aparato sólo queda asegurada si el sistema o circuito de puesta a tierra de la instalación doméstica ha sido debidamente instalado.
- En caso de constatar cualquier anomalía o avería, así como al realizar trabajos de mantenimiento o limpiar el aparato, deberá desconectarse éste de la red eléctrica, extrayendo para ello el enchufe del aparato de la red de corriente, o desactivando el fusible. ¡No tirar del cable de conexión del aparato, sino asirlo siempre por el cuerpo del enchufe!
- Las reparaciones que fuera necesario efectuar sólo podrán ser ejecutadas por técnicos especializados de la marca. Las reparaciones efectuadas de modo erróneo o incorrecto pueden implicar serios peligros para el usuario.
- En caso de conservar bebidas con un elevado contenido de alcohol en la unidad, conviene envasarlas en botellas provistas de un cierre hermético y colocarlas siempre en posición vertical. No guardar productos combinados con agentes o gases propelentes (expendedores de nata, sprays) ni materias explosivas en el aparato - ¡Existe peligro de explosión!
- No dañar las piezas y elementos componentes del circuito de frío, por ejemplo perforando los conductos del agente refrigerante con objetos puntiagudos, doblando los conductos o rascando los revestimientos de las superficies, etc. La salida a chorro del agente refrigerante puede inflamarse o provocar lesiones en los ojos.
- No obstruir las rejillas de ventilación y aireación.
- No utilizar el zócalo, los cajones o las puertas de la unidad como pisaderas o reposapiés.
- No permita que los niños jueguen con la unidad ni se sienten sobre las cajones o se columpien de las puertas.

es

Advertencias de seguridad

- En caso de disponer el aparato de una cerradura, guardar la llave fuera del alcance de los niños.
- No introducir en la boca directamente los helados, polos o cubitos de hielo extraídos del congelador. ¡Peligro de quemaduras a causa de las bajas temperaturas!
- No guardar en el compartimento de congelación botellas ni tarros o latas que contengan líquidos, particularmente bebidas gaseosas. ¡Las botellas y latas pueden estallar!
- No tocar los productos congelados con las manos húmedas a fin de evitar que se queden adheridas a éstos.
- El fabricante no se responsabiliza en absoluto de eventuales daños y perjuicios que pudieran producirse en caso de incumplimiento por parte del usuario de los consejos y advertencias de seguridad que se facilitan a continuación:

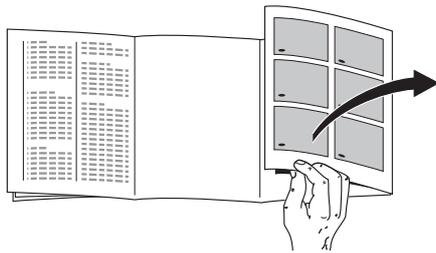


El presente aparato incorpora una pequeña cantidad de isobután (R 600a), un gas natural de elevada compatibilidad medio-ambiental, aunque es inflamable. Al efectuar la instalación y montaje de la unidad, deberá prestarse particular atención a que el circuito de frío no sufra ningún tipo de daño o desperfecto. En caso de constatarse daños o desperfectos en el circuito de frío de la unidad, deberán evitarse cualquier manipulación con fuegos o focos de ignición, procurando asimismo una buena ventilación del lugar en donde se encontrara emplazado el congelador, durante varios minutos.

Con objeto de evitar la formación de mezclas inflamables de aire y gas en caso de producirse fugas en el circuito de frío del aparato, las dimensiones mínimas de la habitación o local en donde se encuentra instalado el congelador son determinadas en función del contenido de agente refrigerante de la unidad: 1 m³ por cada 25 gramos de agente refrigerante R 600a. La cantidad de agente refrigerante R 600a que incorpora su aparato figura en la placa de características de la unidad, que se encuentra en el interior del aparato.

Familiarizándose con la unidad

Antes de leer estas instrucciones, despliegue las últimas páginas con las ilustraciones.



Las presentes Instrucciones de servicio son válidas para diferentes modelos de aparato; por ello puede ser posible que se describan detalles y características de equipamiento que no concuerdan con las de su aparato concreto.

Vista de conjunto

(Figura 1)

- 1-3 Cuadro de mandos
- 4 Cajones de congelación de alimentos (pequeños)
- 5 Cajón de congelación de alimentos (grande)
- 6 Calendario de congelación
- 7 Junta de la puerta

es

Conexión/Desconexión

Conexión del aparato

(Figura 2)

- Introducir el enchufe del aparato en la toma de corriente prevista.
- **Pulsar el interruptor principal.**
- **Ajustar la temperatura del interior del congelador**
Para ajustar la temperatura, abrir la puerta del aparato y girar el mando selector giratorio de la temperatura desde abajo, hasta alcanzar el valor deseado.

Desconectar el aparato

Pulsar el interruptor principal (Fig. 2 /1). El aparato queda desconectado.

Paro de la unidad

En caso largos períodos de inactividad del congelador:

Extraer el enchufe de conexión del aparato de la toma de corriente.
Descongelar el aparato, limpiarlo y dejar la puerta abierta.

Temperatura del entorno

En función de la clase climática a la que pertenezca cada aparato (véase la respecto la placa de características del mismo), éste puede trabajar bajo los márgenes de temperatura del entorno siguientes: (La placa de características del aparato se encuentra en el lateral superior izquierdo. Figura 7)

Clase climática	Temperatura del entorno de... hasta
SN	+10 °C hasta +32 °C
N	+16 °C hasta +32 °C
ST	+18 °C hasta +38 °C
T	+18 °C hasta +43 °C

En caso de descender la temperatura ambiente por debajo de los 8°C pueden producirse perturbaciones en el funcionamiento del aparato.

8

Cuadro de mandos

Cuadro de mandos

(Figura 2)

1 Tecla ①

Interruptor principal para la conexión y desconexión del aparato.

2 Tecla «Super» para la opción supercongelación

Sirve para activar y desactivar la congelación ultrarrápida.

La activación de esta opción es señalada a través del piloto 2 «Supercongelación». Con esta función se pueden congelar simultáneamente grandes cantidades de alimentos. Para ello hay que activar la función **24 horas antes de introducir** los alimentos frescos en el congelador.

Al estar activada esta función, el grupo frigorífico del congelador funciona continuamente, alcanzándose en el interior de éste unas temperaturas muy bajas (gran frío).

3 Selector de temperatura

La temperatura de congelación se puede ajustar de 1 hasta 6.
Para ajustar la temperatura, abrir la puerta del aparato y girar el mando selector giratorio de la temperatura desde abajo, hasta alcanzar el valor deseado. (Fig. 3).

Instalación y montaje de la unidad

Emplazamiento de la unidad

El lugar más adecuado para el emplazamiento del frigorífico es una habitación seca, dotada de una buena ventilación. Recuerde además que el aparato no debe instalarse de forma que reciba directamente los rayos del sol, ni encontrarse tampoco próximo a focos activos de calor tales como cocinas, calefacciones, etc. No obstante, si esto último fuera inevitable, se habrá de proteger la unidad con un panel aislante adecuado, o bien observar las siguientes distancias mínimas de separación con respecto a la fuente de calor en cuestión:

Cocinas eléctricas, 3 cm
Cocinas de gas-oil o de carbón, 30 cm

En caso de instalar el aparato junto a otra unidad de refrigeración o congelación, deberá observarse una distancia mínima de separación lateral de 2 cm, a fin de evitar la formación de agua de condensación.

Instalación del aparato

El aparato deberá asentarse firmemente sobre un piso o base plana y horizontal. Las posibles irregularidades del suelo se pueden compensar con ayuda de los soportes roscados del frontal del aparato.

Dejar hacia arriba un espacio libre de por lo menos 15 cm.

ESTE APARATO ES UN MODELO INDEPENDIENTE, POR LO QUE NO PUEDE INTEGRARSE EN MUEBLES.

Importante

El refrigerador 4GV8252B - 4FC3252B y 4GV8272B - 4FC3272B con la sección del freezer se puede conectar con el pedazo de conexión lado con lado.

En caso de efectuar un montaje del dicho tipo, mirando de delante, la sección del freezer absolutamente debe ser instalado en la parte izquierda, en cuando la sección del refrigerador debe ser en la parte derecha.

En caso de necesidad requerir del servicio el kit de montaje.

Conexión eléctrica

Conectar la unidad sólo a una red eléctrica de corriente alterna de 220-240 V/50 Hz a través de una toma de corriente instalada reglamentariamente y provista de puesta a tierra. La toma de corriente debe estar protegida con un fusible de 10 amperios como mínimo.

En los aparatos destinados a países fuera del continente europeo deberá verificarse si los valores de la tensión de conexión y el tipo de corriente que figuran en la placa de características del aparato coinciden con los de la red nacional. La placa de características del aparato se encuentra en la parte superior del interior del frigorífico (Fig. 7).

En caso de tener que sustituir el cable de conexión del aparato, esto sólo podrá ser ejecutado por electricistas o técnicos especializados del ramo.

Ventilación

El aire recalentado en la pared posterior del aparato debe poder escapar libremente. De lo contrario, el aparato tendrá que aumentar su rendimiento, provocando un consumo de energía eléctrica elevado e inútil. Por esta razón habrá que prestar particular atención a que las rejillas de ventilación (Fig. 4) no estén nunca obstruidas.

Instalación y cambio del sentido de apertura de la puerta

Efectuar las operaciones siguiendo el orden de sucesión de las cifras. (Fig. 8).

es

Congelar y guardar los alimentos

Puntos a tener en cuenta al comprar alimentos ultracongelados

- Prestar atención a que la envoltura del alimento o producto congelado no presente ningún tipo de daño.
- Verifique la fecha de caducidad de los alimentos. Cerciérese de que ésta no ha vencido.
- La indicación de la temperatura del congelador del establecimiento en donde adquiera los alimentos deberá señalar un valor mínimo de -18°C .
- Al hacer la compra, recuerde que conviene adquirir los alimentos congelados en el último momento. Procure transportarlos directamente a casa envueltos en un papel de periódico o en una bolsa isotérmica. Una vez en el hogar, deberá colocarlos inmediatamente en el congelador doméstico.
- En caso de guardar productos congelados, se pueden llenar directamente todos los compartimentos o cajones disponibles. No hace falta activar la opción «Supercongelación».

Congelar alimentos frescos en el en casa

Si decide congelar usted mismo los alimentos, utilice únicamente alimentos frescos y en perfectas condiciones.

Alimentos adecuados para la congelación

Carnes y fiambres, aves y caza, pescado, legumbres, verduras y hortalizas, hierbas aromáticas, fruta, pan, bollería y repostería, pizza, platos cocinados, restos de comidas, yemas y claras de huevos.

Alimentos que no deben congelarse

Huevos enteros en su cáscara, nata fresca acidulada y mahonesa, lechugas, rábanos, rábanos picantes y cebollas.

Blanqueado (escaldado) de verduras, frutas y legumbres

En el caso de las verduras, frutas y legumbres es importante blanquearlas (escaldarlas) antes de su congelación, para que su sabor, aroma o color no se deteriore, no pierdan tampoco su valor nutritivo y conserven al máximo su contenido de vitamina «C».

(Las frutas y verduras se blanquean sumergiéndolas unos momentos en agua hirviendo. – Más detalles sobre este método podrán hallarse en cualquier libro o manual de cocina que trate los aspectos de la congelación de alimentos y en donde se describa el método del blanqueado.)

Envasado de los alimentos

Envasar los alimentos en porciones (paquetes) adecuadas al tamaño de las necesidades normales de su hogar. Los paquetes de verduras y fruta no deberán pesar más de 1 kg, los de carne pueden llegar hasta 2,5 kg. Las porciones de menor tamaño se congelan con mayor rapidez, quedando así completamente preservada la calidad al descongelar el producto y prepararlo.

Envasar los alimentos herméticamente para que no se deshidraten o pierdan su sabor.

Materiales indicados para el envasado de los alimentos

Láminas de plástico, bolsitas y láminas de polietileno, papel de aluminio, cajitas y envases específicos para la congelación de alimentos. Todos estos productos y materiales se pueden adquirir en la mayoría de los supermercados, grandes almacenes o en el comercio especializado.

Materiales no apropiados para el envasado de alimentos

Papel de empaquetar, papel apergaminado, celofán, bolsas de la basura y bolsitas de plástico de la compra ya usadas.

Introducir los alimentos en la envoltura prevista a dicho efecto, procurando eliminar todo el aire que pudiera haber en el envase. Cerrarlo herméticamente.

Congelar y guardar los alimentos

Materiales apropiados para el cierre de los envases

Gomitas, clips de plástico, bramante, cinta adhesiva incongelable, etc. Las bolsitas o láminas de plástico de polietileno se pueden termosellar con una soldadora de plásticos.

Antes de introducir los alimentos en el congelador, marcar claramente los envases, indicando su contenido y la fecha de congelación.

Capacidad máxima de congelación

Para que los alimentos conserven su valor nutritivo, vitaminas y buen aspecto hay que congelar el centro lo más rápidamente posible. Por esta razón no deberá superarse la máxima capacidad de congelación del aparato.

En función del modelo concreto del congelador, se pueden congelar de una sola vez, sobre las rejillas congeladoras, las siguientes cantidades de alimentos. En caso de congelar los alimentos en gavetas, la cantidad de alimento se reduce ligeramente.

4GV8252B	18 kg/24 h
4GV8272B	20 kg/24 h

Congelar alimentos

Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador.

Los alimentos se pueden congelar tanto en los compartimentos con trampillas como en los cajones de congelación.

Procurar que los alimentos congelados que ya hubiera en su congelador no entren en contacto con los alimentos frescos que se desean congelar. En caso necesario se deberán guardar o apilar los alimentos congelados en los cajones de congelación.

El cajón de congelación grande (Fig. 1 /5) se usará preferentemente para congelar y guardar alimentos de grandes dimensiones, como por ejemplo pavos, patos, gansos, etc.

Congelación ultrarrápida (supercongelación)

En caso de guardar productos ya congelados en el congelador, deberá activarse la opción «Supercongelación» varias horas antes de colocar los alimentos frescos en el congelador. En general basta activar dicha opción con 4-6 horas de antelación. Si se desea aprovechar la capacidad máxima de congelación, se necesitarán 24 horas.

Pequeñas cantidades de alimentos (hasta 2 kg) se pueden congelar sin necesidad de activar la congelación ultrarrápida. Para activar la función «Congelación ultrarrápida», basta con pulsar la tecla «Super» (Fig. 2 /2).

El piloto «Super» se ilumina para indicar la disposición de funcionamiento. El grupo frigorífico trabaja ahora constantemente, alcanzándose así una temperatura baja en el interior del congelador.

es

Congelar y guardar los alimentos

Conservación de alimentos

Prestar atención a que todas las gavetas (cajones) se encuentren introducidas a tope en el congelador. Esto es importante para asegurar la circulación impecable del aire.

En caso de tener que congelar una gran cantidad de alimentos, se pueden extraer todas las gavetas congeladoras, a excepción de la inferior, del aparato y apilar los alimentos sobre la rejilla congeladora. Para retirar las gavetas o cajones deberán extraerse completamente hasta alcanzar el tope limitador, inclinándolas a continuación hacia arriba. (Fig. 5).

Con objeto de no obstaculizar la circulación del aire en el aparato, los alimentos no deberán apilarse más allá del límite de apilamiento.

Para impedir que los alimentos empiecen a descongelarse en caso de cortes o averías en el suministro de corriente eléctrica, retirar los acumuladores de frío de la bandeja refrigeradora y colocarlos en el compartimento superior, directamente sobre los alimentos.

Calendario de congelación

(Fig. 6 /7)

Para evitar pérdidas de calidad y valor nutritivo de los alimentos congelados, es necesario consumirlos antes de que caduque su plazo máximo de conservación. El plazo de conservación varía en función del tipo del alimentado congelado. Las cifras que figuran junto a los símbolos señalan, en meses, el plazo de conservación admisible para los diferentes productos. En el caso de productos ultracongelados deberá observarse la fecha de congelación del producto o su fecha de caducidad.

Descongelación de alimentos

Según el tipo y la naturaleza de su uso, se puede elegir entre los siguientes procedimientos
Temperatura ambiente
En el frigorífico
En un horno eléctrico
Con/sin calentador de aire
Con horno microondas

Los alimentos que se hayan descongelado o hayan empezado a descongelarse, se podrán volver a congelar teniendo en cuenta lo siguiente: En caso de las carnes y los pescados, sólo podrán volverse a congelar si no han permanecido más de un día, en caso de otros productos, tres días, expuestos a una temperatura superior a los +3 °C.

De lo contrario, verificar si el aroma, aspecto y color de los alimentos son satisfactorios. Si no se constata ninguna alteración, asar, freír, hervir o preparar con ellos platos cocinados, antes de volver a congelarlos.

En este caso no se deberá agotar al máximo el tiempo de caducidad de los productos.

Preparación de cubitos de hielo

Las cubiteras y los recipientes de conservación se pueden adquirir en el comercio especializado del ramo. Llenar $\frac{3}{4}$ partes de la cubitera de hielo con agua. Colocarla sobre la rejilla de un compartimento de congelación previa.

Descongelar (descarchado) congelador

Descongelar (descarchado) congelador

Extraer el enchufe de conexión del aparato de la toma de corriente la red eléctrica o desconectar el fusible antes de iniciar las operaciones para descongelar el congelador.

Una capa gruesa de hielo o escarcha sobre las rejillas congeladoras reduce el rendimiento de la unidad, elevando el consumo de energía eléctrica.

En caso de comprobar que la capa de escarcha o hielo acumulada sobre las rejillas ha alcanzado un espesor de 1/2 cm aproximadamente, deberá desescarcharse (descongelarse) la unidad. Esta operación deberá realizarse, sin embargo, con independencia del espesor de la capa de hielo, una o dos veces al año. Lo más adecuado es realizar el descongelado cuando el congelador esté casi o completamente vacío de alimentos. Si se encuentran aún alimentos en el congelador, deberá activarse la función de «Supercongelación» unas 4 horas antes de iniciar la operación. De este modo se conseguirá que los productos congelados alcancen un nivel de temperatura muy bajo, pudiéndose conservar así más tiempo a la temperatura ambiental. A continuación deberán extraerse los cajones de congelación con los alimentos que hubieran en ellas, colocando sobre los mismos los acumuladores de frío. Envolver los cajones en varias capas de papel de periódico o en una manta y colocarlos en un lugar lo más frío posible

Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente o desconectar el fusible. Para acelerar el proceso de descongelación se puede colocar una olla con agua muy caliente (no hirviendo) sobre una de las rejillas congeladoras.

Cerrar la puerta del aparato a fin de conservar el calor en el interior del congelador.

Limpiar el aparato a continuación.

¡Atención!

¡No utilizar en ningún caso aparatos o equipos calefactores, velas o lámparas de petróleo para acelerar o facilitar el proceso de desescarchado del aparato!

El uso de sprays específicos para descongelación requiere suma precaución, dado que éstos pueden originar gases explosivos o contener agentes disolventes o propelentes que pueden dañar los elementos de plástico de la unidad o incluso resultar nocivos para la salud humana.

Obsérvense estrictamente a este respecto las advertencias y consejos que facilitan los fabricantes de dichos productos.

No rascar el hielo o la escarcha con ayuda de objetos metálicos cortantes, dado que las rejillas congeladoras podrían resultar dañadas. La salida a chorros del agente refrigerante pueden provocar lesiones en los ojos o inflamarse.

Advertencias:

- A causa del trabajo del grupo frigorífico, en algunos puntos de las rejillas congeladoras puede acumularse rápidamente escarcha. Esto no afecta en absoluto al buen funcionamiento del aparato ni tampoco implica un aumento del consumo de energía eléctrica. La eliminación de la escarcha acumulada («Descongelación») sólo será necesaria en caso de que la capa de escarcha o hielo alcance un espesor de más de 5 mm sobre toda la superficie de las rejillas congeladoras.
- El frontal del cuerpo del aparato es calentado ligeramente. De este modo se impide la formación de agua de condensación en la zona de la junta de la puerta.
- Con objeto de evitar que el agua procedente del desescarchado del compartimento de congelación pueda rebosar, se aconseja colocar en el suelo un paño o esponja.

es

Limpieza

Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza, extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente de la red o desconectar el fusible.

No utilizar ningún tipo limpiadora de vapor. El vapor caliente podría dañar las superficies del aparato o su instalación eléctrica.

¡La seguridad eléctrica de su aparato podría resultar seriamente afectada!

La limpieza de congelador conviene efectuarla cada vez que se efectúe también la descongelación del mismo.

Téngase presente que el agua empleada en la limpieza del aparato no debe penetrar en el cuadro de mandos ni entrar en contacto con la iluminación. A excepción de la junta de la puerta, podrá emplearse agua tibia con algo de detergente desinfectante, como por ejemplo un lavavajillas manual suave. En ningún caso deberán emplearse arenilla, agentes frotadores o limpiadores con ácidos o disolventes químicos.

Para evitar que algunas zonas adquieran un color mate, tampoco deberán usarse detergentes con el calificativo «exentos de abrasivos».

La junta de la puerta, por su parte, se limpiará sólo con agua clara, secándola bien a continuación.

Consejos prácticos para ahorrar energía eléctrica

- Emplazar el congelador en una habitación seca y fresca, dotada de una buena ventilación. Recuerde además que el aparato no debe instalarse de forma que reciba directamente los rayos del sol, ni encontrarse tampoco próximo a un foco activo de calor tal como cocinas, calefacciones, etc.
- Prestar atención a que las aberturas de ventilación y aireación no estén nunca obstruidas.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta temperaturas ambientes antes de introducirlos en el congelador.
- Descongelar los productos congelados fuera del congelador, por ejemplo en el frigorífico. De este modo se aprovecha el frío acumulado en el alimento para refrigerar los alimentos frescos del frigorífico.
- Descongelar la unidad cuando se haya comprobado al existencia de una capa de escarcha o hielo. Las capas gruesas de hielo o escarcha dificultan la transmisión del frío a los alimentos congelados, elevando, además, el consumo de energía eléctrica.
- Al introducir o retirar alimentos del congelador, procurar no mantener abierta la puerta durante demasiado tiempo. Cuanto menos tiempo esté abierta la puerta, menos escarcha o hielo se forma en las rejillas congeladoras.
- Para congelar y conservar alimentos, aconsejamos colocar los acumuladores de frío en el compartimento superior, directamente sobre los alimentos.

es

Advertencias sobre los ruidos de funcionamiento del aparato

Ruidos de funcionamiento del aparato

Con objeto de mantener constante la temperatura en el interior de su congelador, el compresor se conecta de tiempo en tiempo. Esto origina unos ruidos que son perfectamente naturales y se deben a razones técnicas. Tan pronto como el aparato ha alcanzado la temperatura de servicio, la intensidad de estos ruidos disminuye sensiblemente.

Unos ruidos como de **murmullos sordos** son inevitables durante el funcionamiento del compresor. Pueden aumentar brevemente de intensidad al conectarse el motor (compresor) del aparato.

Los ruidos en forma de **gorgoteo** se producen al penetrar el líquido refrigerante en los tubos delgados una vez que ha entrado en funcionamiento el compresor.

Unos breves ruidos en forma de **clíc** sólo se escuchan cuando el termostato conecta y desconecta el compresor.

En el caso de aparatos aptos para diversas zonas climáticas, así como en las unidades que incorporan el sistema «No-Frost», puede escucharse una especie de **murmullo o susurro** producido por las corrientes de aire en el interior del aparato.

En caso de alcanzarse un nivel sonoro excesivamente elevado durante el funcionamiento del aparato, ello tal vez tenga una fácil solución.

El aparato se encuentra en posición desnivelada

Verificar la posición del aparato con ayuda de un nivel de burbuja y nivelarlo con los soportes roscados que incorpora o calzándolo.

En caso de estar el aparato en contacto con muebles u otros aparatos

Separarlo de los muebles o aparatos con los que estuviera en contacto.

Los cajones, estantes y soportes oscilan o están agarrotados

Revisar los elementos afectados. En caso necesario, volverlos a colocar en su posición correcta.

Las botellas o los recipientes en el aparato entran en contacto mutuo

Separar algo las botellas y los recipientes.

es

Pequeñas averías de fácil solución

Pequeñas averías de fácil solución

Hay pequeñas anomalías que no suponen necesariamente la existencia de una avería y, por consiguiente, no requieren la intervención del Servicio de Asistencia Técnica. Con frecuencia se trata de pequeñas anomalías fáciles de subsanar. Para evitar una intervención innecesaria del servicio técnico, compruebe si la avería o fallo que usted ha constatado se encuentra recogida en los siguientes consejos y advertencias. De este forma se evitará usted gastos innecesarios, dado que en estos casos, los gastos del técnico no quedan cubiertos por las prestaciones del servicio de garantía.

Qué hacer cuando...

- **La temperatura en el interior de congelación puede ser demasiado elevada (excesivo calor), en caso...**
 - de no estar cerrada correctamente la puerta
 - de introducir una gran cantidad de alimentos frescos
 - de obstruir los alimentos introducidos en el compartimento de congelación la libre circulación del aire
 - de abrir con gran frecuencia la puerta del aparato registrándose una temperatura ambiente elevada

Servicio de Asistencia Técnica

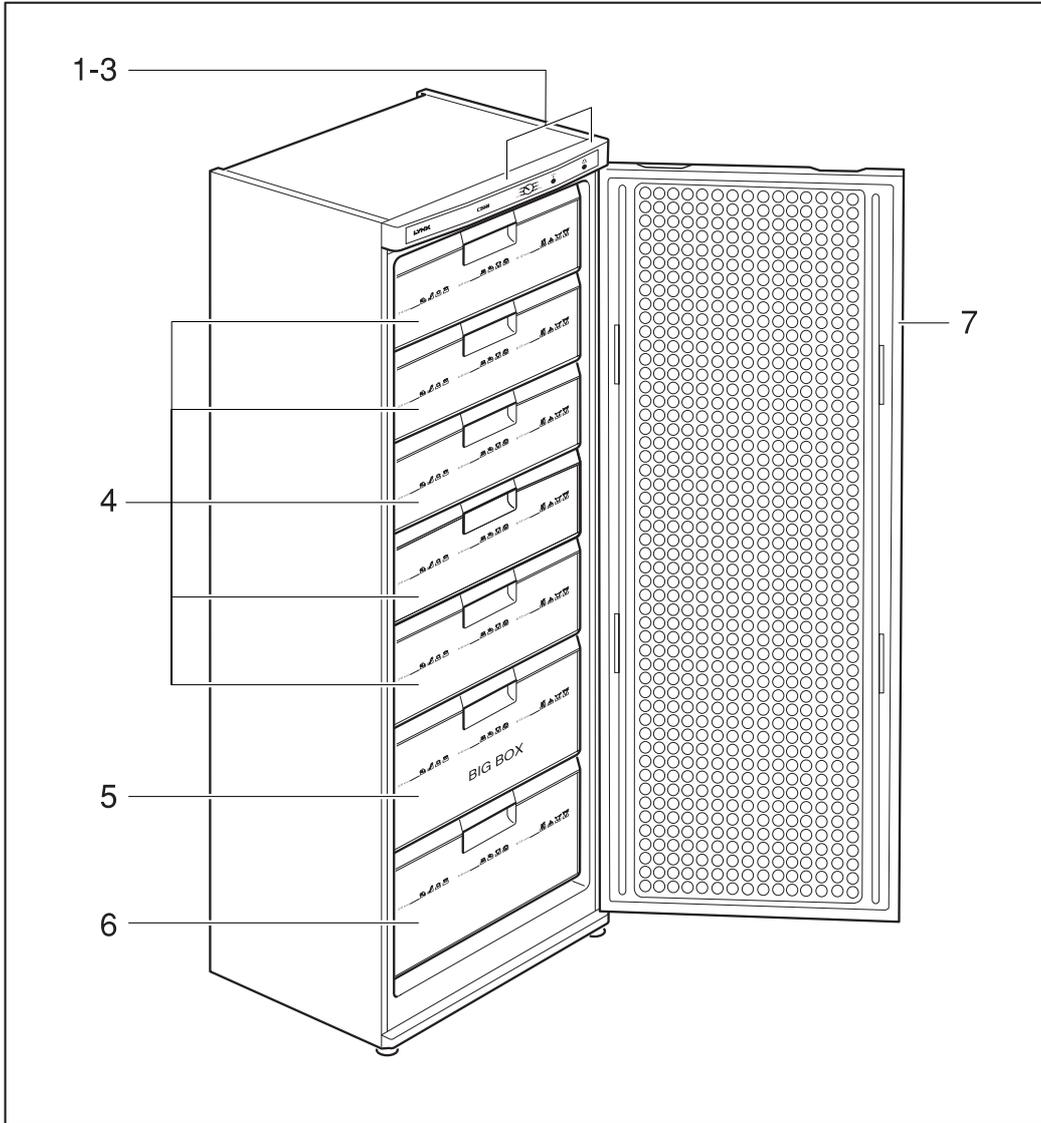
Servicio de Asistencia Técnica

Si la avería persistiera y no se pudiera subsanar en función de los consejos y advertencias anteriores, deberá avisarse al Servicio de Asistencia Técnica Oficial. No intentar más reparaciones por propia cuenta. Muy particularmente no deberá tocarse la instalación eléctrica del aparato.

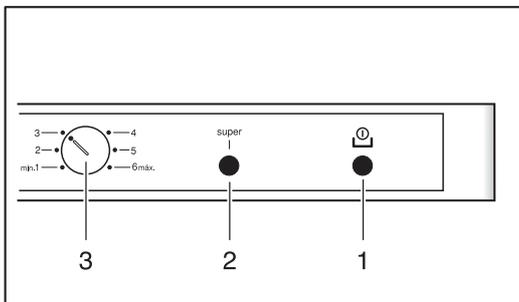
La dirección y el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica Oficial más próximo a su domicilio, figura en el directorio del Servicio de Asistencia Técnica Oficial o en la lista de Centros y Delegaciones Postventa en la guía telefónica de su localidad.

Placa de características

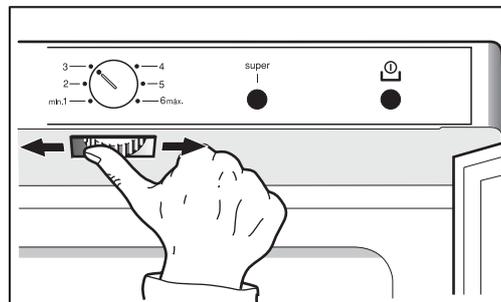
Al solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el Número de producto (E-Nr.) y el Número de fabricación (FD) de su unidad, que se encuentran en la placa de características emplazada en la parte superior izquierda del frigorífico (Fig. 7).



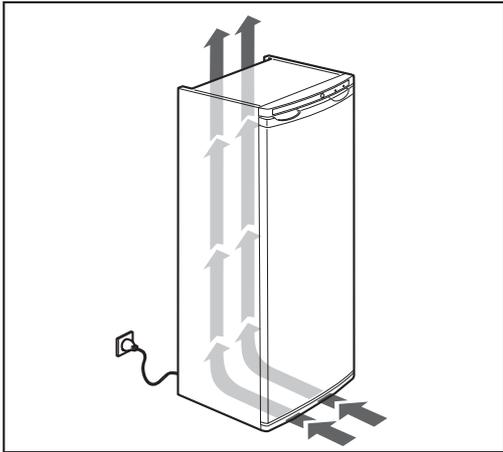
1



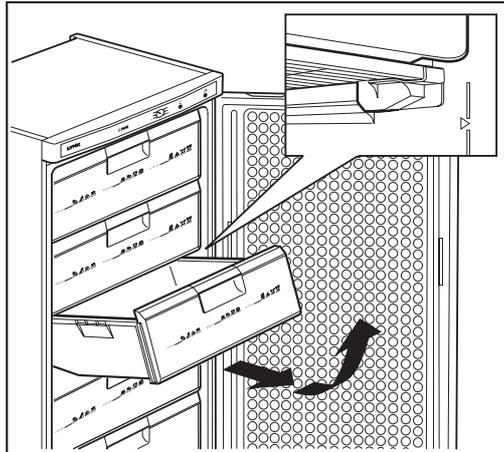
2



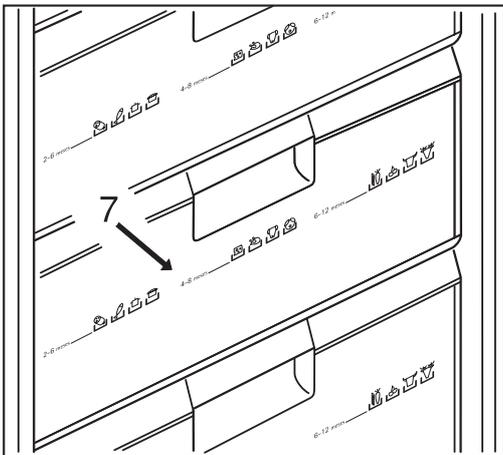
3



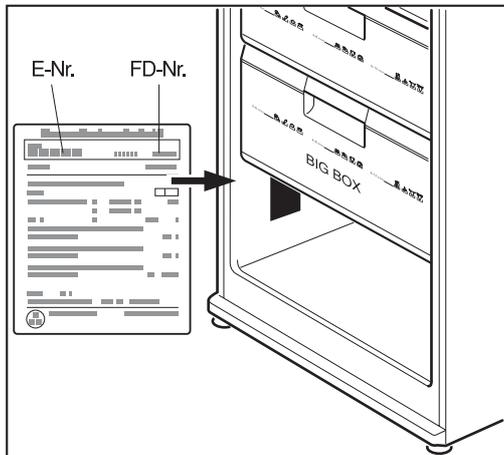
4



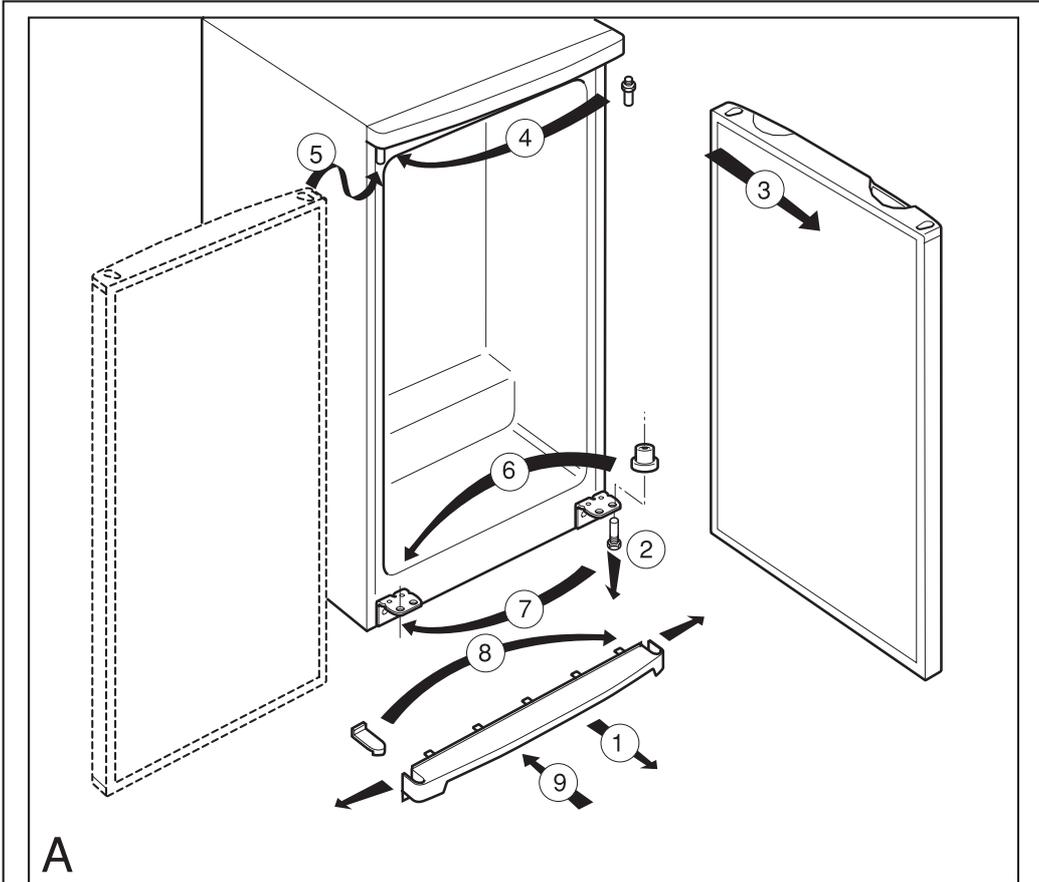
5



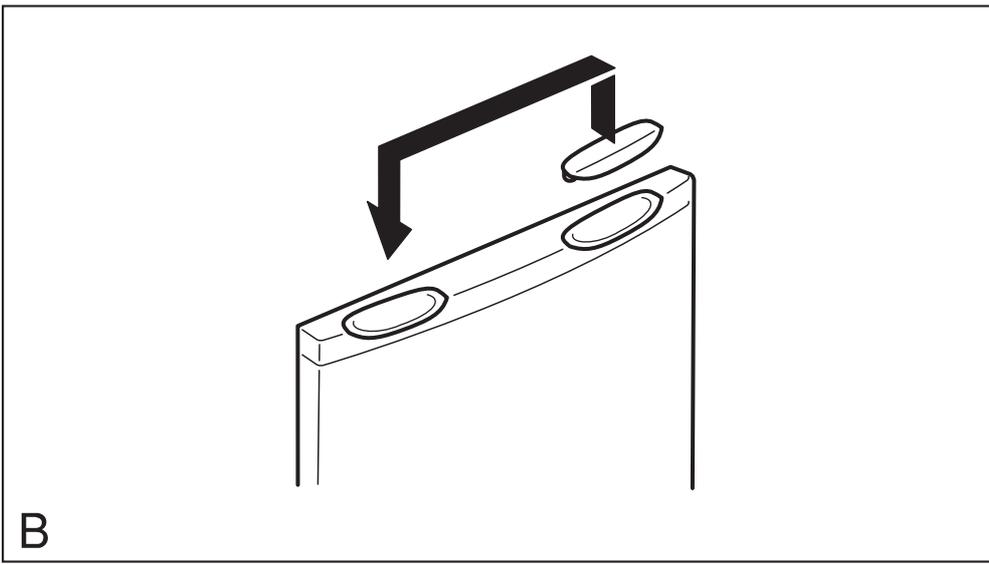
6



7



A



B

BSH ELÉCTRODOMESTICOS, S.A.
CIF. A-28 893 550
C/Itoa, nº 1 • 31620 Huarte – Pamplona (NAVARRA) • ESPAÑA